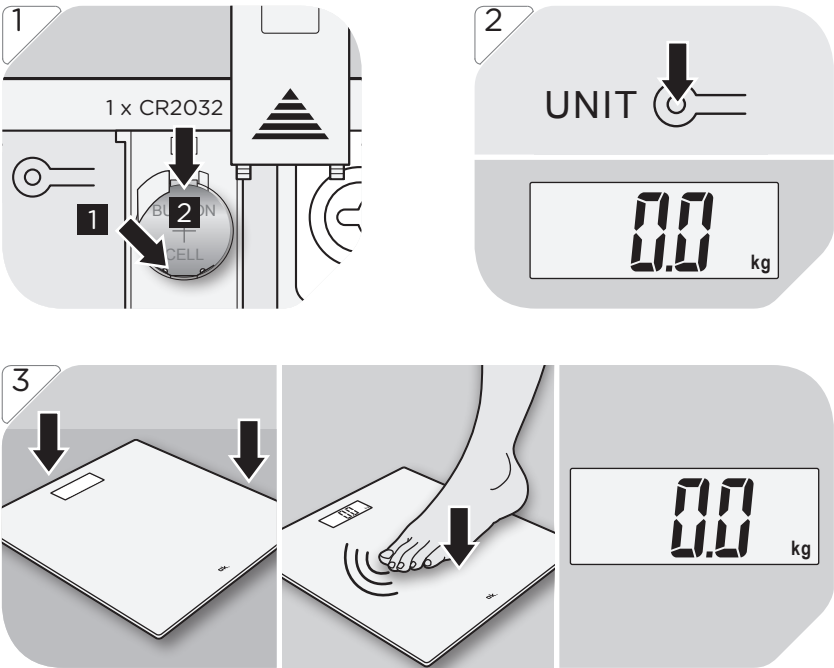
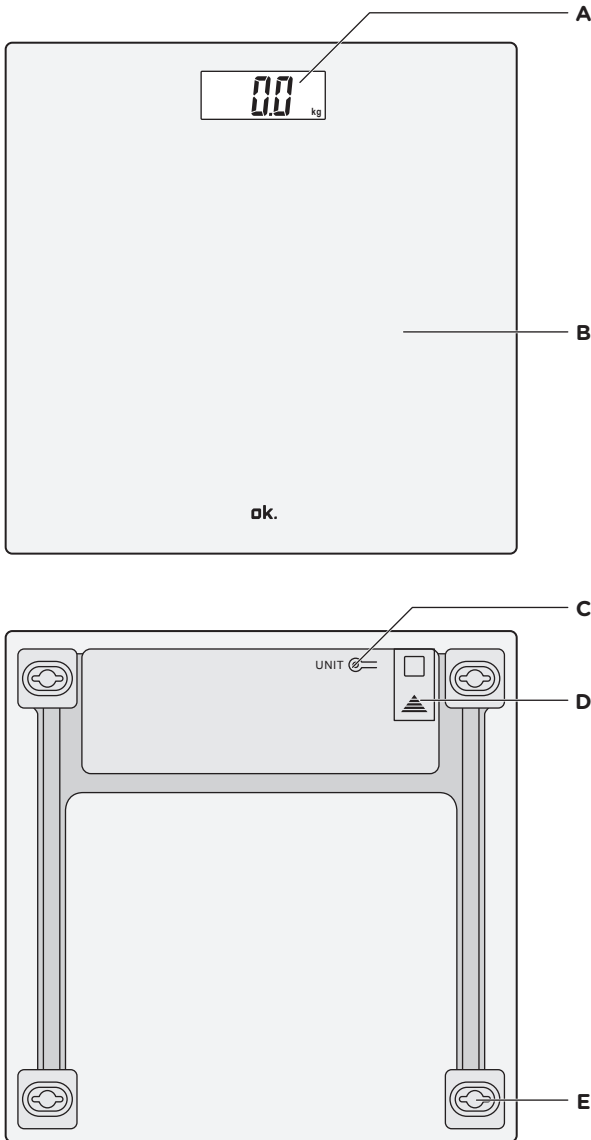


ok.

OPS 15122

Personenwaage // Personal Scale //
Báscula para personas // Pèse-personne



WARNUNG
VON KINDERN FERNHALTEN
Verschlucken kann zu Verätzung
und Tod führen. Schwere
Schädigung möglich schon zwei
Stunden nach dem Verschlucken.
Sofort ärztliche Hilfe suchen.

- Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt wurden oder sich im Teil des Körpers befinden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.
- Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien gestatten.
- Batterien nicht kurzschließen. Batterie nicht überladen.
- Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften entsorgen.
- Batterien nicht erwärmen. Nicht direkt an Batterien schweißen oder löten. Batterien nicht auseinandernehmen. Batterien nicht deformieren.
- Eine Lithium-Batterie mit beschädigtem Gehäuse sollte nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Batterien nicht verkapseln und/oder verändern.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt dient als Personenwaage. Die Waage verfügt über einen Wägebereich von 2 kg bis 150 kg. Jeglicher anderer Gebrauch kann zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts. **Hinweis:** Die von der Waage angezeigten Messwerte dienen nur als Referenz. Für genaue Messwerte konsultieren Sie ihren Arzt oder einen qualifizierten Berater bzw. medizinisches Personal.

BEDIENELEMENTE UND KOMPONENTEN

- A. LCD-Anzeige
- B. Trittfläche
- C. **UNIT** Taste (kg/lb/st)
- D. Batteriefach
- E. Anti-Rutschfüße

FEHLERMELDUNG

	Überlastung
	Schwache Batterie
	Falscher Messwert ❶ Bitte die Füße erneut aufstellen, um nochmals zu wiegen. ❷ Zum Überprüfen der Waage, sollte sich eine andere Person wiegen. ❸ Wenn ❶ und ❷ keine Änderung herbeiführen bedeutet dies, dass der Sensor beschädigt ist.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle. Entfernen Sie den Batterieschutz vor dem ersten Gebrauch.

BATTERIE EINSETZEN ODER ERSETZEN

Abb. 1 Öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie 1 x 3 V Batterie (Typ CR2032) in das Batteriefach indem Sie erst den Rand der Batterie gegen den seitlichen Metallkontakt ❶ und dann die Batterie ins Batteriefach drücken ❷. Achten Sie auf korrekte Polarität. Schließen Sie das Batteriefach. **Hinweis:** Die Waage ist mit einer „Batteriewechselanzeige“ ausgestattet. Wenn die Batterie zu schwach ist, erscheint in der Anzeige **Lo**. Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie gegen eine neue Batterie gleichen Typs.

EINHEITENUMSTELLUNG

Abb. 2 Um zwischen den Einheiten kg / lb / st:lb zu wechseln, drücken Sie, nachdem die Waage eingeschaltet wurde, die **UNIT**-Taste.

BEDIENUNG

Körpergewicht messen

Abb. 3 Verwenden Sie das Produkt immer auf auf einer trockenen, stabilen, ebenen und horizontalen Oberfläche. Betreten Sie kurz die Trittfläche, sodass sich die Waage einschaltet und warten Sie bis im Display 0.0 kg erscheint. Stellen Sie sich auf die Trittfläche. Die Personenwaage beginnt mit der Messung, unabhängig davon ob sie ein- oder ausgeschaltet ist. Bleiben Sie ruhig stehen, denn Bewegungen während des Vorgangs können zu Abweichungen führen. **Hinweis:** Die Waage schaltet sich nach ein paar Sekunden automatisch aus. Sobald Sie die Waage wieder betreten, schaltet sie sich automatisch ein.

REINIGUNG UND PFLEGE

- **Warnung!** Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es nie unter fließendes Wasser.
- **Warnung!** Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an; scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Produktes mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend gut ab.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser (z.B. am Display) ins Produktinnere gelangt.
- Das Produkt an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren. Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

Batteriebetrieb : 1 x 3 V (Typ CR2032) enthalten
Tragkraft : Min. 2 kg - max. 150 kg
Einteilung Gewicht : 100 g

ENTSORGUNG

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Das Produkt ist an den ausgewiesenen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige Behörde am Ort.

Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

IM_OPS 15122_211020_V04



Imtron GmbH
Wankelstraße 5
85046 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu



www.ok-online.com

DE

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok.** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

Wichtige sicherheitsanweisungen. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt werden und sie verstehen, das Gerät sicher zu benutzen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Stellen Sie das Produkt nur auf waagerechtem und ebenem Untergrund.
- Das Produkt nicht auf feuchten oder nassen Böden aufstellen, es besteht die Gefahr, dass die Waage wegrutscht oder Sie beim Betreten der Waage ausrutschen.
- **Vorsicht!** Achten Sie darauf, die Glasoberfläche nicht zu beschädigen. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Glasoberfläche beschädigt ist bzw. wenn die Glasoberfläche Risse aufweist oder wenn das Glas gesprungen ist.
- Steigen Sie nicht mit nassen oder feuchten Füßen auf die Waage. Betreten Sie die Waage nicht, wenn Sie nass oder nicht abgetrocknet (bspw. nach dem Duschen) sind. Es besteht die Gefahr, dass Sie ausrutschen und sich verletzen.
- **Verletzungsgefahr!** Stellen Sie sich nicht zu weit an die Kanten der Personenwaage, diese könnte dadurch kippen.

- **Verletzungsgefahr!** Springen Sie nicht auf oder von dem Produkt, das Glas kann dadurch zerspringen.
- Entfernen Sie die Batterien bevor Sie das Produkt entsorgen.
- Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.

- Dieses Produkt ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Es ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, das Produkt nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke verwenden. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust der Garantie.
- **Verletzungsgefahr!** Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder auf den Boden gefallen ist.

Hinweise zu Batterien

- **Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Achten Sie darauf die Batterien korrekt einzusetzen. Beachten Sie die Polung (+) Plus / (-) Minus auf der Batterie und auf dem Gehäuse. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können zum Auslaufen führen oder in extremen Fällen einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z.B. pralle Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals in Feuer. Die Batterien könnten explodieren.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie wissen, dass Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen. Anderenfalls könnte die Batterie auslaufen und Schäden verursachen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batterieflüssigkeit. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batterieflüssigkeit erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batterieflüssigkeit mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.

Warnung!

- Die Batterie nicht schlucken, Verätzungsgefahr.
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellen-Batterie verschluckt worden ist, kann sie innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Batteriefach nicht sicher zu verschließen ist und halten Sie es von Kindern fern.

CONGRATULATIONS

Thanks for your purchase of an **ok.** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

Important safety instructions. READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have received instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Place this product on a horizontal and even surface only.
- Do not place the product on moist or wet surfaces, as there is a danger that the scale will slide away or slip when you stand on it.
- **Caution!** Be careful not to damage the glass surface. Do not use this product if the glass surface is damaged or if the glass surface is cracked or if the glass is cracked.
- Do not stand on the scales with wet or damp feet. Do not stand on the scales if you are wet or not dried off (e.g. after a shower). There is a danger that you may slip and injure yourself.

- **Danger of injury!** Do not stand too close to the edges of the scale as this could cause the product to tip over.
- **Danger of injury!** Do not jump on or off the product as the glass may shatter.
- Remove the batteries from the product before disposal.
- Follow the instructions in the chapter **Cleaning and care.**

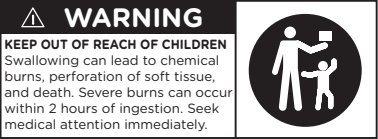
- This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
- Read this user guide carefully before first use. It contains important safety information as well as instructions for the use and care of the device. Save the guide for later reference and include it with the device when transferring it to a third party.
- To avoid dangerous situations, do not use the product for any purpose other than those described in the instructions. Improper use is dangerous and voids the warranty.
- **Risk of injury!** Do not use this product if it is damaged or has fallen on the floor.

Battery warnings

- **Caution!** There is danger of explosion from improper replacement of the battery. Replace the battery only with the same or equivalent type of battery.
- Make sure the battery is correctly inserted. Observe the polarity (+) plus / (-) negative on the battery and the housing. An improperly inserted battery can lead to leakage or, in extreme cases, a fire or an explosion.
- Never expose batteries to excessive heat (e.g. bright sun, fire), and never throw them into fire. The batteries could explode.
- The connections must not be short-circuited.
- Remove used batteries. Remove the batteries if you know that the product will not be used for a longer period of time. Otherwise, the batteries could leak and cause damage.
- Keep batteries out of reach of small children. If batteries have been swallowed, seek immediate medical attention.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them accordingly. Prevent battery liquid from coming into contact with skin and eyes. If you do get battery liquid in your eyes, flush them thoroughly with lots of water and consult a physician immediately. If battery liquid comes into contact with your skin, wash the affected area with lots of water and soap.

Warning!

- Do not swallow the battery due to risk of chemical burn.
- This product contains a coin cell battery. If the coin cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns within 2 hours and lead to death.



- Keep new and used batteries out of reach of children.
- Do not use the product if the battery compartment cannot be closed securely and keep it out of reach of children.
- If you think that batteries have been swallowed or are in a part of the body, seek medical help immediately.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not short-circuit batteries. Do not over-discharge the battery.
- Remove used batteries from the device immediately and dispose of them properly and in accordance with legal regulations.
- Do not heat batteries. Do not weld or solder directly to batteries. Do not disassemble batteries. Do not deform batteries.
- A lithium battery with a damaged case should not come into contact with water.
- Do not encapsulate and / or modify batteries.

INTENDED USE

This product is intended as a personal scale. The scale has a weighting range of 2 kg up to 150 kg. Any other use may result in damage to product or injuries. Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of the product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Note: The measured values displayed on the scale are for reference only. For accurate measured values, please consult your physician or a qualified consultant or medical personnel.

CONTROLS AND COMPONENTS

- A. LCD Display
- B. Platform
- C. **UNIT** button (kg/lb/st)
- D. Battery compartment
- E. Anti-slip feet

ERROR CODE

	Overload
	Low power
	Wrong measuring ❶ Please step on again to try again. ❷ Change another person to check again. ❸ If ❶ & ❷ still not working, it means sensor damaged.

BEFORE FIRST TIME USE

Remove the product and accessories carefully from the original packaging. Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately. Remove the battery protection before first use.

INSERT OR REPLACE BATTERIES

Fig. 1 Open the battery compartment. Insert 1 x 3 V battery (type CR2032) in the battery compartment by first pressing the edge of the battery against the metal contact on the side ❶ and then pressing the battery into the battery compartment ❷. Make sure the polarity is correct as indicated. Close the battery compartment.
Note: The scale has a battery low indicator. If the battery is low, the display will show **Lo**. Replace the exhausted battery with a new battery of the same type.

ADJUST UNIT

Fig. 2 When the scale is on, press the **UNIT** button to switch the unit kg/lb/st:lb.

OPERATION

Measuring body weight

Fig. 3 Always place the scales down on a solid, flat and horizontal surface. Step on the platform and the scale will turn on. Immediately step down and the display will show 0.0 kg. If the scale is on or off, step onto the platform and the scale starts to measure. The weight will be displayed. Do not move, moving will lead to discrepancies.
Note: The scale switches off automatically and turns on when stepped on.

CLEANING AND CARE

- **Warning!** Never immerse electrical parts of the product in water during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
- **Warning!** When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).
- Clean the product's exterior surfaces with a slightly damp cloth and then dry them thoroughly.
- Make sure that no water enters the product interior (for example, through the display).
- Keep the product in a dry, cool location which is protected against moisture and direct sunlight. Keep this product out of the reach of children.

TECHNICAL DATA

Battery operated : 1 x 3 V (Type CR2032) included
Loading capacity : Min. 2 kg - max. 150 kg
Devision (weight) : 100 g

DISPOSAL

Do not dispose of this product as municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Contact your retailer or local authorities for more information.

Please dispose of batteries in an environmentally friendly manner Do not put batteries into the household waste. Please use the return and collection systems in your community or contact the dealer where you purchased the product.

ENHORABUENA

Gracias por adquirir éste producto **ok.** Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para un uso posterior.

Instrucciones de seguridad importantes. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- Este dispositivo puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Coloque este producto solamente sobre una superficie horizontal y nivelada.

- No coloque este producto sobre superficies mojadas o húmedas, ya que esto provocaría que la báscula pudiese deslizarse o resbalar cuando usted se sube encima.
- **¡Precaución!** Tenga cuidado de no dañar la superficie del vidrio. No utilice este producto si la superficie de vidrio está dañada o tiene grietas o si el vidrio está roto.
- No se suba a la báscula con pies húmedos o mojados. No se suba a la báscula si está mojado/a o no seco/a por completo (por ejemplo, después de una ducha). Hay riesgo de que pueda resbalar y lesionarse.
- **¡Riesgo de lesiones!** No se suba demasiado cerca de los bordes de la báscula ya que podría causar que el producto volcase y usted se caiga.
- **¡Riesgo de lesiones!** No salte sobre el producto, ya que el vidrio podría romperse.
- Retire las baterías del producto antes de su eliminación.
- Siga las instrucciones del capítulo **Limpieza y cuidados.**

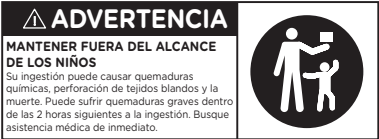
- Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico.
- Lea atentamente esta guía del usuario antes del primer uso. Contiene información de seguridad importante, así como instrucciones para el uso y cuidado del dispositivo. Guarde la guía para eventuales consultas futuras y entréguela con el dispositivo si lo transfiere a un tercero.
- Para evitar situaciones peligrosas, no utilice el dispositivo para fines diferentes a los descritos en estas instrucciones. El uso inadecuado es peligroso y anula la garantía.
- **¡Riesgo de lesiones!** No utilice este producto si presenta daños o si se ha caído al suelo.

Advertencias sobre pilas

- **¡Precaución!** Existe riesgo de explosiones si las pilas se sustituyen de manera inadecuada. Sustituya las pilas exclusivamente con el mismo tipo de pilas o equivalente.
- Cerciórese de que las pilas estén correctamente introducidas. Observe la polaridad (+) positiva /(-) negativa en la pila y en la carcasa. Las pilas introducidas incorrectamente pueden provocar fugas o, en casos extremos, incendios o explosiones.
- Nunca exponga las baterías a excesivo calor (por ejemplo, sol o fuego), y nunca las tire al fuego. Las baterías podrían explotar.
- No se deben cortocircuitar las conexiones.
- Saque las baterías usadas. Retire las pilas si sabe que no utilizará el producto durante un largo periodo de tiempo. De lo contrario, las pilas pueden tener fugas y provocar daños.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Si se tragan las baterías, acuda a un médico inmediatamente.
- No se deben recargar baterías no recargables.
- Si las baterías tienen fugas, retírelas con un trapo y deséchelas de la manera apropiada. Evite que el líquido de las pilas entre en contacto con la piel y los ojos. Si el líquido de las pilas le entra en los ojos, enjuáguese bien con agua abundante y acuda a un médico inmediatamente. Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con agua abundante y jabón.

¡Advertencia!

- Evite ingerir las pilas, por el riesgo de quemaduras químicas.
- Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la batería de botón, puede provocar quemaduras internas graves en menos de 2 horas y puede provocar la muerte.



- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- No use el producto si el compartimiento de batería no puede cerrarse con seguridad y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha de que se han tragado baterías o que han entrado en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No deje que los niños cambien las baterías sin supervisión.
- No cortocircuite las baterías. No descargue en exceso la batería,
- Retire las baterías gastadas de inmediato del dispositivo y deséchelas adecuadamente y de conformidad con las regulaciones locales.
- No caliente las baterías. No suelde directamente a las baterías. No desensamble las pilas. No deforme baterías.
- Una batería de litio con la carcasa dañada no debe entrar en contacto con agua.
- No encapsule ni / o modifique baterías.

FINALIDAD DE USO

Este producto ha sido diseñado como báscula personal. La báscula tiene un rango de pesado de 2 kg hasta 150 kg. Cualquier otro uso puede tener como resultado daños en el producto o heridas. Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.
Nota: Los valores medidos visualizados en la báscula son únicamente para referencia. Para valores de medición precisos, consulte con su médico o con un asesor o personal médico cualificados.

CONTROL Y COMPONENTES

- A. Pantalla LCD
- B. Plataforma
- C. Botón de **UNIT** (kg/lb/st)
- D. Compartimento para las pilas
- E. Patas antideslizantes

CÓDIGO ERROR

	Sobrecarga
	Baja potencia
	Medición errónea ❶ Súbase otra vez e inténtelo de nuevo. ❷ Cambiar persona para comprobar de nuevo. ❸ Si ❶ & ❷ todavía no funciona, el sensor está dañado.

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.

INSERTAR O REEMPLAZAR LAS PILAS

Fig. 1  Abra el compartimiento de baterías. Inserte 1 x 3 V pila (tipo CR2032) en el compartimento para pilas presionando primero el borde de la pila contra el contacto metálico que hay en el costado ❶ y luego presionando la pila sobre el compartimento para pilas ❷. Asegúrese de que la polaridad sea correcta de acuerdo con la indicación. Cierre el compartimiento de baterías.
Nota:
La báscula tiene un indicador de nivel bajo de batería en las pilas. Si el nivel de batería en las pilas es bajo, la pantalla mostrará **Lo**. Reemplace las pilas agotada por unas nuevas del mismo tipo.

AJUSTE DE LA UNIDAD

Fig. 2  Cuando la báscula esté encendida, pulse la tecla **UNIT (Unidad)** para cambiar la unidad de kg / lb / st: lb.

FUNCIONAMIENTO

Medición de peso corporal

Fig. 3  Coloque siempre las básculas sobre una superficie horizontal plana. Súbase sobre la plataforma y la báscula se encenderá. Al bajarse inmediatamente la pantalla mostrará 0,0 kg. Si la báscula está encendida o apagada, súbase sobre la plataforma y la báscula empezará a realizar el pesaje. Se mostrará el peso. El usuario no deberá moverse, ya que podrían causarse divergencias.
Nota: La báscula se desconecta de forma automática y se enciende cuando el usuario se sube sobre ella.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- **Atención!** No sumerja nunca las piezas eléctricas del producto en agua durante la limpieza o el uso. No aguante nunca el producto bajo agua corriente.
- **Atención!** Al limpiar, no use nunca disolventes ni materiales abrasivos, cepillos rígidos, objetos metálicos o afilados. Los disolventes son dañinos para la salud humana y pueden afectar a las piezas de plástico, mientras que los mecanismos y herramientas de limpieza abrasivos pueden rayar las superficies.
- Limpie las superficies exteriores del dispositivo con un paño húmedo y después séquelas completamente.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto (por ejemplo, a través de la pantalla).
- Guarde el producto en un lugar seco y fresco, protegido de la humedad y la luz del sol directa. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

DATOS TÉCNICOS

Operado con baterías : 1 x 3 V  (Type CR2032) incluido
Capacidad de carga : Min. 2 kg - máx. 150 kg
División de peso : 100 g

ELIMINACIÓN

 No deseche este aparato en la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida selectiva para el reciclaje de los componentes eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con su vendedor o autoridades locales para obtener más información al respecto.

 Deshágase de las pilas de forma respetuosa con el medioambiente. No tire las pilas junto con los residuos domésticos del hogar. Utilice los sistemas de devolución y recogida de su comunidad o póngase en contacto con el vendedor al que compró el producto.

FR

TOUTES NOS FÉLICITATIONS

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit **ok..** Veuillez lire le présent manuel attentivement et le conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Instructions de sécurité importantes. LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou de faibles expériences ou connaissances s'ils sont sous surveillance ou si des instructions ont été données concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Poser uniquement cet appareil sur une surface horizontale et plate.
- Ne pas poser l'appareil sur des surfaces humides ou mouillées, car le pèse-personne risquerait de glisser ou être glissant lorsque vous montez dessus.
- **Attention !** Veillez à ne pas endommager la surface de verre. N'utilisez pas cet appareil si la surface en verre est endommagée ou si elle est fissurée ou si le verre est fendu.

- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou humides. Ne montez pas sur la balance si vous êtes mouillé ou pas sec (par ex. à la sortie de la douche). Vous pourriez glisser et vous blesser.
- **Risque de blessure !** Ne pas vous tenir trop près des bords du pèse-personne car cela pourrait entraîner l'appareil à se renverser.
- **Risque de blessure !** Ne pas sauter sur ou hors de l'appareil car le verre pourrait se briser.
- Retirer les piles du produit avant de le mettre au rebut.
- Suivez les instructions de la section **Nettoyage et entretien**.

- Ce produit n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Il est conçu uniquement pour une utilisation domestique.
- Lisez soigneusement le mode d'emploi avant première utilisation. Il contient des informations de sécurité importantes ainsi que des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. Conservez le manuel pour une utilisation future et transmettez-le si vous cédez l'appareil à un tiers.
- Afin d'éviter toute situation dangereuse, n'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui décrit dans le manuel. Une utilisation incorrecte peut présenter un danger et annule toute garantie.
- **Danger de blessures !** Ne pas utiliser cet appareil s'il est endommagé ou tombé au sol.

Avertissements sur les piles

- **Attention !** Danger d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. Remplacez les piles uniquement par des piles de même type ou de type équivalent.
- Assurez-vous que la pile est correctement insérée. Respectez le sens des polarités (+) plus et (-) moins indiqué sur la pile et le boîtier. Une pile insérée incorrectement peut fuir et, dans des cas extrêmes, prendre feu ou exploser.
- Ne jamais exposer des piles rechargeables à des chaleurs excessives (ex. plein soleil, flamme), et ne jamais les jeter au feu. Les piles pourraient exploser.
- Les connexions ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Retirez les piles utilisées. Retirez les piles si vous savez que le produit ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée. Sinon, les piles pourraient fuir et causer des dommages.
- Maintenez-les hors de portée des enfants. Si les piles ont été avalées, contactez immédiatement un médecin.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Si les piles fuient, retirez-les avec un chiffon et jetez-les immédiatement. Ne mettez pas de liquide en contact avec la peau ou les yeux. Si du liquide de pile entre en contact avec vos yeux, lavez-les soigneusement abondamment à l'eau et prenez immédiatement contact avec un médecin. Si du liquide de pile entre en contact avec votre peau, nettoyez la zone affectée abondamment à l'eau et au savon.

Avertissement !

- N'ingérez pas la pile : risques de brûlure chimique.
- Cette télécommande contient une pile bouton. Avaler la pile bouton peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.



- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit si le compartiment à piles ne peut être correctement fermé et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les enfants ne sont pas autorisés à charger les piles sans surveillance.
- Ne créez pas de court-circuits dans les piles. Ne déchargez pas complètement la pile.
- Retirez les piles de l'appareil immédiatement lorsqu'elles sont déchargées et éliminez-les correctement.
- Ne chauffez pas les piles. Ne soudez jamais directement d'objets sur les piles. Ne démontez pas les piles. Ne déformez pas les piles.
- Une pile au lithium endommagée ne doit pas être mis en contact avec l'eau.
- N'encapsulez et/ou ne modifiez pas les piles.

UTILISATION RECOMMANDÉE

Le produit est prévu pour être utilisé comme balance personnelle. La balance peut mesurer des poids compris entre 2 kg et 150 kg. Une autre utilisation pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures. Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.
Remarque : Les valeurs mesurées affichées sur la balance font office de référence seulement. Pour obtenir des valeurs précises, consultez un médecin, un consultant qualifié ou le personnel médical.

CONTRÔLE ET COMPOSANTS

- A. Écran LCD
- B. Plateforme
- C. Bouton **UNIT** (kg/lb/st)
- D. Compartiment à piles
- E. Pieds antidérapants

CODES D'ERREUR

	Surcharge
	Pile faible
	Mesure incorrecte ❶ Montez de nouveau et réessayez. ❷ Demandez à une autre personne de se peser, pour vérifier. ❸ Si ❶ et ❷ ne fonctionnent toujours pas, le capteur est défectueux.

AVANT DE L'UTILISER POUR LA PREMIERE FOIS

Retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.

INSÉRER OU REMPLACER LES PILES

Fig. 1  Ouvrez le compartiment à piles. Insérez 1 pile 3 V (type CR2032) dans le compartiment à piles en poussant d'abord le bord de la pile contre le contact sur le côté ❶ puis en appuyant sur la pile dans le compartiment à piles ❷. Respectez la polarité indiquée. Fermez le compartiment à piles.
Remarque :
Le pèse-personne est muni d'un indicateur de batterie faible. Si les piles sont faibles, alors l'écran affichera **Lo (Faible)**. Remplacez les piles usagées avec de nouvelles piles de modèle identique.

REGLAGE D'UNITÉS

Fig. 2  Lorsque le pèse-personne est allumé, appuyez sur la touche **UNIT (UNITÉ)** pour sélectionner kg/lb/st: lb.

FONCTIONNEMENT

Calcul du poids

Fig. 3  Positionnez toujours la balance sur une surface sèche, solide, plane et horizontale. Montez sur la plateforme de la balance pour l'allumer. Descendez-en immédiatement, l'écran affiche 0.0 kg Balance allumée ou non, montez sur la plateforme pour commencer la mesure. Le poids s'affichera alors. Restez immobile, les mouvements peuvent affecter la prise de mesure.
Remarque : La balance s'éteint automatiquement et s'allume lorsque vous montez dessus.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Avertissement !** Ne jamais plonger dans l'eau, les parties électriques de l'appareil pendant le nettoyage ou le fonctionnement. Ne jamais placer l'appareil sous l'eau courant.
- **Avertissement !** Lors du nettoyage, ne jamais utiliser de solvants ou des matériaux abrasifs, des brosses dures, des objets métalliques ou pointus. Les solvants sont dangereux pour la santé humaine et peuvent ronger les éléments en plastique, alors que des mécanismes et des outils de nettoyage agressifs peuvent rayer les surfaces.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide et puis essuyez-les soigneusement.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil (Par exemple, via l'écran).
- Ranger le produit dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et du soleil. Ranger l'appareil hors de portée des enfants.

DONNÉES TECHNIQUES

Fonctionne sur piles : 1 x 3 V  (Type CR2032) incluse
Poids maximal de l'utilisateur : Min. 2 kg - max. 150 kg
Graduation poids : 100 g

MISE AU REBUT

 Ne jetez pas cet appareil aux ordures ménagères. Rapportez-le dans un centre de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre détaillant ou les autorités locales.

 Jetez les piles en respectant l'environnement. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Rapportezles dans un centre de collecte local ou contactez le revendeur où vous avez acheté ce produit.

GR

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος **ok..** Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή καθοδήγηση αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν αυτό.
- Τοποθετείτε το προϊόν αυτό πάνω σε μια οριζόντια και λεία επιφάνεια μόνο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε βρεγμένες ή υγρές επιφάνειες, καθώς υπάρχει κίνδυνος οι ζυγαριές να γλιστρήσουν μακριά ή να γλιστρήσουν όταν στέκεστε πάνω σε αυτές.
- **Προσοχή!** Προσέξτε να μη προξενήσετε ζημιά στη γυάλινη επιφάνεια. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό εάν η γυάλινη επιφάνεια έχει υποστεί βλάβη ή εάν η γυάλινη επιφάνεια είναι ραγισμένη ή αν το γυαλί είναι ραγισμένο.
- Μη στέκεστε πάνω στις ζυγαριές με βρεγμένα ή υγρά πόδια. Μην στέκεστε πάνω στη ζυγαριά εάν είστε βρεγμένοι ή δεν έχετε στεγνώσει (π.χ. μετά από ντους). Υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσετε και να τραυματιστείτε.
- **Κίνδυνος τραυματισμού!** Μην στέκεστε πολύ κοντά στις άκρες των ζυγαριών γιατί θα μπορούσε να προκληθεί ανατροπή του προϊόντος.

- Κίνδυνος τραυματισμού!** Μην πηδάτε για να ανεβείτε στο προϊόν ή να κατεβείτε από αυτό γιατί το γυαλί μπορεί να σπάσει.
- Απομακρύνετε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν το απορρίψετε.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου **Καθαρισμός και φροντίδα**.

- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για εμπορική χρήση. Είναι σχεδιασμένο μόνο για οικιακή χρήση.
- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήστης προσεκτικά πριν από την πρώτη χρήση. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας καθώς και οδηγίες για τη χρήση και φροντίδα της συσκευής. Αποθηκεύστε τις οδηγίες για μετέπειτα αναφορά και συμπεριλάβετε τις στη συσκευή, εάν την παραδώσετε σε τρίτους.
- Προς αποφυγή επικίνδυνων καταστάσεων, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε σκοπό διαφορετικό από τον περιγραφόμενο στις οδηγίες. Μια ακατάλληλη χρήση είναι επικίνδυνη και ακυρώνει την εγγύηση.
- Κίνδυνος τραυματισμού!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει στο πάτωμα.

Προειδοποιήσεις μπαταρίας

- Προσοχή!** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης από ακατάλληλη αντικατάσταση της μπαταρίας. Αντικαταστήστε τη μπαταρία μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο μπαταρίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά. Προσέξτε την πολικότητα (+) θετικό /(-) αρνητικό στην μπαταρία και στην υποδοχή. Η εσφαλμένη τοποθέτηση της μπαταρίας ενδέχεται να οδηγήσει σε διαρροή ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σε φωτιά ή έκρηξη.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα (π.χ. έντονο ήλιο, φωτιά), και μην τις ρίχνετε ποτέ στη φωτιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν.
- Οι συνδέσεις δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν γνωρίζετε ότι το προϊόν δεν θα χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Σε διαφορετική περίπτωση, οι μπαταρίες ενδέχεται να υποστούν διαρροή και να προκαλέσουν βλάβη.
- Να φυλάτε τις μπαταρίες μακριά από μικρά παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης των μπαταριών, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, αφαιρέστε τις με ένα πανί και απορρίψτε τις κατάλληλως. Αποφύγετε την επαφή του υγρού της μπαταρίας με το δέρμα και τα μάτια. Εάν πέσει υγρό μπαταρίας στα μάτια σας, ξεπλύνετέ τα καλά με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν έρθει το υγρό της μπαταρία σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.

Προειδοποίηση!

- Μην καταπίνετε τη μπαταρία διότι υπάρχει κίνδυνος χημικού εγκαύματος.
- Αυτό το προϊόν περιέχει «κομβίοσχημη» μπαταρία (μορφή κουμπιού ή κέρματος). Εάν γίνει κατάποση της «κομβίοσχημης» μπαταρίας, μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε 2 ώρες και μπορούν να οδηγήσουν σε θάνατο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 	⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
 ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ Η κατάποση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα χημικά εγκαύματα, διαρροή του υαλοκαίου υαίου, και θάνατο. Σοβάρα εγκαύματα μπορεί να παραστανούν εντός 2 ωρών από την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.	

- Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η θήκη της μπαταρίας δεν έχει κλείσει σωστά και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Εάν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση ή οι μπαταρίες βρίσκονται εντός κάποιου μέρους του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά να αλλάζουν τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Μη βραχυκυκλώνετε μπαταρίες. Μην εκφορτίζετε υπερβολικά τη μπαταρία.
- Αφαιρέστε άμεσα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από τη συσκευή και απορρίψτε τις σωστά σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς.
- Μην θερμαίνετε τις μπαταρίες. Μην συγκολλάτε μέταλλα απευθείας στις μπαταρίες. Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες. Μην παραμορφώνετε τις μπαταρίες.
- Μια μπαταρία λιθίου με φθαριμένο περιβλήμα δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με νερό.
- Μην καλύπτετε και / ή μην τροποποιείτε τις μπαταρίες.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν αυτό προορίζεται ως προσωπική ζυγαριά. Το εύρος ζύγισης της ζυγαριάς είναι από 2 κιλά έως 150 κιλά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την πρόκληση ζημιάς στο προϊόν ή τραυματισμούς. Η Imttron GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβη στο προϊόν, για καταστροφή περιουσίας ή για προσωπικό τραυματισμό εξαιτίας απρόσεκτης ή ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος ή χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τον συγκεκριμένο σκοπό χρήσης όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή.

Σημείωση: Οι μετρηθείσες τιμές που εμφανίζονται στη ζυγαριά είναι μόνο για αναφορά. Για ακριβή μέτρηση των τιμών, παρακαλούμε συμβουλευθείτε το γιατρό σας ή πιστοποιημένο σύμβουλο ή ιατρικό προσωπικό.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- A. Οθόνη LCD
- B. Πλατφόρμα
- C. Πλήκτρο **UNIT** (kg/lb/st)
- D. Διαμέρισμα μπαταρίας
- E. Αντιολισθητικά ποδαράκια

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

Err	Υπερφόρτωση
Lo	Χαμηλή ισχύς
⌋	Λάθος μέτρηση ❶ Παρακαλώ ανεβείτε ξανά για να δοκιμάσετε εκ νέου. ❷ Ελέγξτε εκ νέου με άλλο άτομο. ❸ Εάν τα ❶ & ❷ δεν έχουν αποτέλεσμα αυτό σημαίνει ότι ο αισθητήρας έχει χαλάσει.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλτε το προϊόν και τα εξαρτήματα από την αρχική συσκευασία. Επιθεωρήστε τα περιεχόμενα που σας έχουν παραδοθεί σε ό,τι αφορά πληρότητα και ζημιές. Εφόσον τα περιεχόμενα της παράδοσης δεν είναι πλήρη ή έχουν υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με το γραφείο των πωλήσεών σας αμέσως. Αφαιρέστε το προστατευτικό μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εικ. 1➤ Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε 1 x 3 V μπαταρία (τύπου CR2032) στη θήκη της μπαταρίας πιέζοντας πρώτα την άκρη της μπαταρίας προς τη μεταλλική επαφή στο πλάι **❶** και μετά πιέζοντας τη μπαταρία εντός της θήκης **❷** . Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σύμφωνα με τις ενδείξεις. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.

Σημείωση:

Η ζυγαριά έχει ένα δείκτη χαμηλής στάθμης της μπαταρίας. Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, τότε η οθόνη θα δείξει την ένδειξη **Lo (Χαμ)**. Αντικαταστήστε την εξαντλημένη μπαταρία με μια νέα μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ

Εικ. 2➤ Όταν η ζυγαριά είναι ενεργοποιημένη, πιάστε το κουμπί **UNIT (ΜΟΝΑΔΑ)** για να αλλάξετε τη μονάδα kg/lb/st.lb.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μέτρηση σωματικού βάρους

Εικ. 3➤ Πάντα να τοποθετείτε τη ζυγαριά πάνω σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Ανεβείτε πάνω στην πλατφόρμα και η ζυγαριά θα ενεργοποιηθεί. Κατεβείτε αμέσως και θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη 0.0 kg. Εάν η ζυγαριά είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη, ανεβείτε πάνω στην πλατφόρμα και η ζυγαριά θα αρχίσει να μετρά το βάρος. Θα απεικονιστεί το βάρος. Μη μετακινήστε, η μετακίνηση θα οδηγήσει σε αποκλίσεις.
Σημείωση: Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτομάτως και ενεργοποιείται όταν ανεβαίνετε πάνω της.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Προειδοποίηση!** Μη βυθίζετε ποτέ ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος μέσα σε νερό κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της λειτουργίας. Ποτέ μην κρατάτε το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Προειδοποίηση!** Όταν καθαρίζετε, μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες ή διαβρωτικά υλικά, σκληρές βούρτσες, μεταλλικά ή αιχμηρά αντικείμενα. Οι διαλύτες είναι επιβλαβείς για την ανθρώπινη υγεία και μπορούν να προσβάλλουν τα πλαστικά μέρη, ενώ οι μηχανισμοί διαβρωτικού καθαρισμού και τα εργαλεία μπορεί να χαράξουν την(τις) επιφάνεια(-ες).
- Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής με υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε σχολαστικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό μέσα στο εσωτερικό (για παράδειγμα, μέσω της οθόνης) του προϊόντος.
- Φυλάξτε το προϊόν σε ένα στεγνό, ψυχρό μέρος που να είναι προστατευμένο έναντι της υγρασίας και του άμεσου ηλιακού φωτός.
- Φυλάξτε το προϊόν αυτό μακριά από παιδιά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Λειτουργεί με μπαταρίες : 1 x 3 V --- (Τύπος CR2032) περιλαμβάνεται

Ικανότητα φορτίου : Ελάχ. 2 kg - μέγ. 150 kg

διαίρεση του βάρους : 100 g

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

✕ Μην απορρίπτετε τη συσκευή σαν αστικό απόβλητο. Επιστρέψτε το σε κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επικοινωνήστε με τον έμπορο σας ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

✕ Παρακαλούμε απορρίπτετε τις μπαταρίες με έναν φιλικό για το περιβάλλον τρόπο. Μην τις ρίχνετε στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τα σημεία επιστροφής και συγκέντρωσης στην κοινότητα σας ή επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο, στον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

	
	
HU	
GRATULÁLUNK	
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az ok. terméket. Gondosan olvassa át ezt az útmutatót és őrizze meg későbbi hivatkozásul.	

Fontos biztonsági utasítások. GONDOSAN OLVASSA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKÓZÁSUL.	
	

- Ezt a készüléket használhatják 8 éven felüli gyermekek és fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élők, valamint olyanok, akiknek nincs kellő tapasztalatuk vele, ha felügyeletet kapnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról és megértették az abban rejlő veszélyeket.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A terméket csak vízszintes és sima felületre helyezze.
- Ne helyezze a mérleget nedves vagy vizes felületekre, fennáll a mérleg oldalra csúszásának vagy az Ön elcsúszásának veszélye, amikor rááll a mérlegre.
- Vigyázat!** Ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt az üvegfelületben. Ne használja a terméket, ha az üvegfelület sérült, vagy ha az üvegfelület vagy maga az üveg megrepedt.
- Ne álljon vizes vagy nedves lábbal a mérlegre. Ne álljon a mérlegre, ha a teste nedves vagy nem szárítkozott meg (pl. zuhanyzás után). Ilyenkor fennáll annak a veszélye, hogy megcsúszik és megsérül.
- Sérülésveszély!** Ne álljon túl közel a mérleg széléhez, mert ez a termék felborulását okozhatja.
- Sérülésveszély!** Ne ugorjon rá vagy le a termékről, mert az üveg megrepedhet.
- Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket a termékből.
- Kövesse a **Tisztítás és karbantartás** fejezetben leírt utasításokat.

- Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi használatra. Csak otthoni használatra való.

- Az első használat előtt körültekintően olvassa el ezt az útmutatót. A biztonsági információk, valamint előírások fontos információkat tartalmaznak az Ön biztonsága, valamint a készülék használata és ápolása vonatkozásában. Őrizze meg az útmutatót és adja oda a készülékkel együtt, ha harmadik személynek továbbadja.
- A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében ne használja a készüléket más célra, mint a jelen utasításban leírtak. A helytelen használat veszélyes és a garancia elvesztésével jár.
- Sérülésveszély!** Ne használja a terméket, ha az megsérült vagy leesett a padlóra.

Elemre vonatkozó figyelmeztetések

- Vigyázat!** Helytelen elemcsere esetén robbanásveszély áll fenn. Az elemet csak azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemmel cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy az elemet megfelelően helyezte-e be. Vegye figyelembe a (+) plusz /(-) negatív polaritást az elemen és a házon. A nem megfelelően behelyezett elem szivárgáshoz, szélsőséges esetben tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet.
- Sose tegye ki az elemeket szélsőséges hőnek (pl. napsugárzás, tűz), és sose dobja őket tűzbe. Az elemek felrobbanhatnak.
- A csatlakozásokat nem szabad rövidre záрни.
- Távolítsa el a használt elemeket. Vegye ki az elemeket, ha tudja, hogy a termék hosszabb ideig nem fogja használni. Ellenkező esetben az elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.
- Az elemeket kisgyerekektől tartsa távol. Ha valaki lenyelte az elemeket, azonnal orvoshoz kell vinni.
- A nem tölthető elemeket ne töltsé újra.
- Ha az elemek szivárognak, távolítsa el őket egy ruhával, és az előírásoknak megfelelően dobja ki. Kerülje el, hogy az akkumulátorfolyadék bórrrel és szemmel érintkezzen. Ha mégis folyadék kerül a szemébe, bő vízzel öblítse ki, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha az akkumulátorfolyadék a bőrére kerül, mossa le az érintett területet bő vízzel és szappannal.

Figyelem!

- Ne nyelje le az elemet a kémiai égés veszélye miatt.
- Ez a termék egy gombelemet tartalmaz. A lenyelt gombelem 2 órán belül olyan súlyos belső égési sérüléseket okozhat, amely halálhoz vezethet.

⚠ FIGYELEM 	⚠ FIGYELEM
 GYERMEKEKTŐL TARTSA TÁVOL A lenyelés kémiai égéseket, a légyszövetek sérülését és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órában súlyos égések léphetnek fel. Azonnal orvoshoz kell fordulni.	

- Tartsa az új és a használt elemeket gyermekektől távol.
- Ne használja a terméket, ha az elemtartó rekesz nem zárható le biztonságosan, és tartsa gyermekektől távol.
- Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt egy elemeket, vagy valamelyik testrészébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül cseréljék ki az elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket. Ne merítse le túlzottan az elemeket.
- A használt elemeket azonnal távolítsa el a készülékből, és helyes módon, a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa őket.
- Ne melegitse az elemeket. Ne hegessen vagy forrasszon közvetlenül az elemek mellett. Ne szerelje szét az elemeket. Ne deformálja az elemeket.
- A kívülről megsérült lítiumelem nem érintkezhet vízzel.
- Ne burkolja be és / vagy módosítsa az elemeket.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék személymérlegként szolgál. A mérleg mérési tartománya 2 kg – 150 kg. Minden más használat a termék károsodását okozhatja vagy sérülésekhez vezethet.

Az Imttron GmbH nem vállal felelősséget a termék nem körültekintő, illetve helytelen használatából, valamint a gyártó által meghatározott rendeltetéstől eltérő használatból eredő, a készülékben vagy az Ön értékeiben bekövetkezett károkért, vagy személyi sérülésekért.

Megjegyzés: A skálán megjelenített mért értékek csak referenciaiként szolgálnak. Precízen mért értékekért, kérjük, forduljon orvosához vagy szakképzett tanácsadóhoz, illetve egészségügyi személyzethez.

KEZELÉS ÉS ALKATRÉSZEK

- A. LCD-kijelző
- B. Lap
- C. **UNIT** gomb (kg/lb/st)
- D. Elemtartó
- E. Csúszásmentes talpak

HIBAKÓD

Err	Túlterhelés
Lo	Alacsony feszültség
⌋	Hibás mérés ❶ Kérjük, lépjen rá ismét, és próbálja meg újra. ❷ Próbálja meg újra másvalaki. ❸ Ha az ❶ és a ❷ pont végrehajtása után még mindig nem működik, akkor az érzékelő megsérült.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolából. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.

ELEMEK BEHELYEZÉSE VAGY CSERÉJE

1➤ ábra Nyissa ki az elemrekeszt. Tegyen be 1 x 3 V -os elem (CR2032 típus) az elemtartóba, először nyomja az elem szélét az oldalsó fém érintkezőhöz **❶** , majd nyomja be az elemet az elemtartóba **❷** . Ügyeljen arra, hogy az elemeket a feltüntetett módon, helyes polaritással helyezze be. Csukja be az elemrekeszt.

Megjegyzés:

A mérleg lemerülő elem visszajelzővel van ellátva. Ha az elemek töltöttségi szintje alacsony, a kijelzőn megjelenik a **Lo (Alacsony)** felirat. Cserélje ki a lemerült elemeket ugyanolyan típusú új elemekre.

MÉRTÉKEGYSÉG BEÁLLÍTÁSA

2➤ ábra Ha a mérleg be van kapcsolva, nyomja meg a **UNIT (Mértékegység)** gombot a mértékegységek közötti váltáshoz: kg/lb/st.lb.

HASZNÁLAT

A testtömeg mérése

3➤ ábra A mérleget mindig szilárd, sík és vízszintes felületre helyezze. Lépjen rá a lapra és a mérleg bekapcsol. Azonnal lépjen le, és a kijelzőn 0,0 kg látható. Ha a mérleg be vagy ki van kapcsolva, lépjen a lapra, és a mérleg elkezdí mérni. Megjelenik a súly a kijelzőn. Ne mozogjon, mert a mozgás eltérésekhez vezet.

Megjegyzés: A mérleg automatikusan kikapcsol, és akkor kapcsol be, amikor rálép.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Vigyázat!** Soha ne merítse vízbe a készülék elektromos alkatrészeit működés vagy tisztítás közben. Soha ne tartsa a készüléket folyóvíz alá.
- Vigyázat!** Tisztítás során soha ne használjon oldó- vagy súrolószereket, kemény keféket, fémes vagy éles tárgyakat. Az oldatok károsak lehetnek az emberi szervezetre és a műanyag alkatrészekre, míg a súrolószerek és eszközök felsérthetik a felszín(eke)t.
- Tisztítsa meg a készülék külső felületeit egy nedves ruhával, majd alaposan szárítsa meg. Ne engedje, hogy víz kerüljön a készülék belsejébe (például a kijelzőn keresztül).
- A készüléket tartsa száraz hűvös helyen, ahol védve van a párától és közvetlen napfénytől.
- A készüléket gyermekektől tartsa távol.

MŰSZAKI ADATOK

Elemmel működik: 1 x 3 V === (CR2032 típusú) elem a csomagban
Terhelhetőség : Min. 2 kg - max. 150 kg
Súlycsoportban : 100 g

ÁRTALMATLANÍTÁS



Ne dobja a készüléket ártalmatlanítás céljából a háztartási hulladékok közé. Vigye el egy, a villamos és elektronikus felszerelések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőpontra. További információért kérjük, lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel vagy a helyi hatóságokkal.



Az elemek megsemmisítését végezze környezetbarát módon. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladékok közé. Használja a helyi ártalmatlanító-begyűjtő rendszert, vagy kérje ki kereskedőjének tanácsát.

IT

CONGRATULAZIONI

Grazie per aver acquistato questo prodotto **ok**.. Leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per futuro riferimento.

Istruzioni importanti sulla sicurezza. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, in presenza di altre persone che ne sorvegliino l’operato o ricevano istruzioni sull’uso dell’apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l’apparecchio.
- Posizionare il prodotto solamente su una superficie orizzotale e regolare.
- Non posizionare il prodotto su superfici umide o bagnate, c’è il rischio che la bilancia si sposti o scivoli via quando ci si sale sopra.
- Attenzione!** Attenzione a non danneggiare la superficie del vetro. Non usare il prodotto se la superficie del vetro è danneggiata o incrinata.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati. Non salire sulla bilancia se si è bagnati oppure se non ci si è asciugati bene (ad esempio dopo la doccia). Rischio di cadere e ferirsi.
- Pericolo di lesioni!** Non restare troppo vicino ai bordi della bilancia poiché il prodotto potrebbe ribaltarsi.
- Pericolo di lesioni!** Non saltare su e giù dal prodotto poiché il vetro potrebbe scheggiarsi.
- Togliere le batterie dal prodotto prima dello smaltimento.
- Seguire le istruzioni nel capitolo **Pulizia e cura**.

- Questo apparecchio non è idoneo per uso commerciale. Esso è stato progettato solo per uso domestico.
- Leggere con cura questa guida d’uso. Contiene importanti informazioni e istruzioni di sicurezza per l’uso e la cura del dispositivo. Salvare la guida per riferimento futuro e consegnarla col dispositivo se consegnato a terzi.
- Per evitare situazioni pericolose, non usare il dispositivo per nessuno scopo diverso da quello descritto nelle istruzioni. L’uso improprio è pericoloso e determinerà la non validità della garanzia.
- Pericolo di lesioni!** Non usare il prodotto se è danneggiato o se è caduto.

Avvertenze per quanto riguarda le batterie

- Attenzione!** Uno scorretto inserimento delle batterie potrebbe causare un’esplosione. Sostituire le batterie con un tipo di prodotto uguale o equivalente.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. Osservare i poli (+) positivi /(-) negativi sia sulla batteria che sul dispositivo. Uno scorretto inserimento della batteria potrebbe creare delle perdite o, in casi estremi, anche causare un’esplosione.
- Non esporre le batterie a fonti di calore (ad esempio al fuoco o alla luce del sole) e non gettarle mai nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere.
- I collegamenti non devono mai andare in cortocircuito.
- Togliere le batterie usate. Togliere le batterie nel caso in cui il prodotto dovrà rimanere inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Altrimenti le batterie potrebbero avere delle perdite e causare dei danni.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingerimento delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.

- In caso di perdita di liquido dalle batterie, rimuoverle con un panno e smaltirle in maniera appropriata. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con la pelle, sciacquare la zona interessata con abbondante acqua e sapone.

Avvertenze!

- Non ingerire le batterie, rischio di gravi ustioni chimiche.
- Questo prodotto contiene batterie a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne e portare alla morte entro 2 ore dall’ingerimento.



- Tenere fuori dalla portata dei bambini sia le batterie nuove che quelle usate.
- Non usare il prodotto se lo scompartimento delle batterie non si chiude correttamente e tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Se penste che le batterie siano state ingerite o si trovino in qualche parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non lasciare che i bambini sostituiscano le batterie senza la supervisione di un adulto.
- Non mandare in cortocircuito le batterie. Non sovraccaricare le batterie.
- Rimuovere immediatamente le batterie usate dal dispositivo e smaltirle in maniera appropriata nel rispetto delle regole.
- Non riscaldare le batterie. Non effettuare saldature dirette sulle batterie. Non smontare le batterie. Non deformare le batterie.
- Non mettere a contatto con l’acqua una batterie di litio danneggiata.
- Non incapsulare o modificare le batterie.

USO PREVISTO

Questo prodotto è stato concepito come una bilancia personale. Questa bilancia può supportare un peso che va dai 2 kg ai 150 kg. Qualsiasi altro uso potrebbe danneggiare il prodotto o causare ferite. Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri, o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore. **Nota:** Le misure che compaiono sulla bilancia sono puramente indicative. Per misure più accurate, si prega di rivolgersi a un medico qualificato.

CONTROLLI E COMPONENTI

- A. Display LCD
- B. Piano d’appoggio
- C. **UNIT** misura (kg/lb/st)
- D. Scompartimento delle batterie
- E. Anti-scivolo

CODICE ERRORE

	Sovraccarico
	Bassa potenza
	Misura errata ❶ Si prega di salire sulla bilancia per iniziare. ❷ Cambiare persona per un nuovo controllo. ❸ Se ❶ & ❷ continua a non funzionare, cioè sensore danneggiato.

PRIMA MESSA IN FUNZIONE

Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l’eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia n completo o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.

INSERIRE O SOSTITUIRE LE BATTERIE

Fig. Aprire lo scompartimento delle batterie. Inserire 1 batteria 3V (tipo CR2032) nello scompartimento delle batterie premendo la punta della batteria contro il collegamento di metallo sul lato **1** e poi spingendo la batteria nello scompartimento delle batterie **2**. Controllare che i poli siano sistemati correttamente. Chiudere lo scompartimento delle batterie.
Nota: La bilancia ha un indicatore di batteria scarica. Se la batteria è scarica, il display mostrerà la scritta **Lo (Ba)**. Sostituire le batterie esaurite con nuove batterie dello stesso tipo.

REGOLARE L'UNITÀ

Fig. Quando la bilancia è accesa, premere il pulsante **UNIT (UNITÀ)** per passare all’unità kg/lb/st.lb.

FUNZIONAMENTO

Misurare il peso corporeo
Fig. Posizionare sempre la bilancia su una superficie dura dritta e orizzontale. Salire sul piano di appoggio per accendere la bilancia. Scendere immediatamente e il display mostrerà 0,0 kg. Se la bilancia è accesa o spenta salire sul piano d’appoggio per iniziare a misurare. A questo punto verrà mostrato il peso. Non muoversi, ogni movimento potrebbe far sballare la misurazione.
Nota: La bilancia si spegne da sola e si riaccende quando ci si sale sopra.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Attenzione!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua durante la pulizia o funzionamento. Non tenere mai il prodotto sotto acqua corrente.
- Attenzione!** Durante la pulizia, non usare mai solventi o materiali abrasivi, spazzole metalliche, oggetti metallici o taglienti. I solventi sono pericolosi alla salute umana e possono attaccare le parti in plastica, mentre i meccanismi di pulizia e gli utensili potrebbero graffiare la superficie.
- Pulire le superfici esterne del dispositivo con un panno umido e quindi asciugarle completamente.
- Far attenzione a non far entrare acqua all’interno del prodotto (ad esempio, attraverso il display).
- Mantenere il prodotto in un luogo fresco e asciutto, che sia protetto dall’umidità e dalla luce solare diretta. Mantenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

DATI TECNICI

Funzionamento a batterie : 1 x 3 V === (Tipo CR2032) incluso
Capacità di caricamento : Min. 2 kg - max. 150 kg
Divisione di peso : 100 g

SMALTIMENTO



Non smaltire questo dispositivo come rifiuti domestici. Restituirlo ad un centro di raccolta per lo smaltimento e di dispositivi elettrici. Contattare il rivenditore o le autorità locali per ulteriori informazioni.



Smaltire le batterie rispettando l’ambiente. Non mettere le batterie nei rifiuti domestici. Usare i sistemi di raccolta e restituzione locali o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

NL

GEFELICITEERD

Bedankt voor uw aankoop van dit **ok**. product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

Belangrijke veiligheidsinstructies LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Zet het product alleen op een horizontale en vlakke ondergrond.
- Zet de weegschaal niet op vochtige of natte oppervlakken omdat er gevaar bestaat dat de weegschaal wegglijdt als u erop gaat staan.
- Opgelet!** Let op dat u het glazen oppervlak niet beschadigt. Gebruik dit product niet wanneer het glazen oppervlak beschadigd of gebarsten is of wanneer het glas gebarsten is.
- Sta niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal. Sta niet op de weegschaal als u nat of niet afgedroogd bent (bijv. na het nemen van een douche). U kunt uitglijden en letsel oplopen.
- Letselgevaar!** Ga niet te dicht op de rand van de weegschaal staan omdat deze dan kan kantelen.
- Letselgevaar!** Spring niet op de weegschaal en er ook niet vanaf omdat het glas kan versplinteren.
- Verwijder de batterijen uit het product voordat u het weggooit.
- Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk **Reiniging en zorg**.

- Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voor gebruik. Het omvat belangrijke veiligheidsinformatie alsook instructies voor het gebruik en onderhoud van het apparaat. Bewaar de handleiding voor later gebruik en voeg het bij het apparaat wanneer deze gebruikt wordt door iemand anders.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen, gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden als die omschreven staan in de instructies. Verkeerd gebruik is gevaarlijk en laat de garantie vervallen.
- Kans op verwondingen!** Gebruik de weegschaal niet als deze beschadigd is of op de vloer is gevallen.

Waarschuwingen over de batterij

- Opgelet!** Er is explosiegevaar als de batterij op een verkeerde manier vervangen worden. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Zorg dat de batterij juist wordt geïnstalleerd. Houd rekening met het (+) plus en (-) min teken die op de batterij en de behuizing zijn aangegeven. Het verkeerd plaatsen van de batterij kan leiden tot lekkage of, in extreme gevallen, tot brand of een explosie.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (bijv. direct zonlicht, vuur) en gooi ze nooit in het vuur. Batterijen kunnen exploderen.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten
- Verwijder gebruikte batterijen. Verwijder de batterijen als u het product langere tijd niet denkt te gebruiken. De batterijen kunnen lekken en schade veroorzaken.
- Houd batterijen uit de buurt van kleine kinderen. In geval batterijen worden ingeslikt, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Laad wegwerpbatterijen nooit opnieuw op.
- Als de batterijen lekken, verwijder deze met een doek en gooi ze op een juiste manier weg. Zorg dat er geen batterijvloeistof met de huid of ogen in aanraking komt. Als er batterijvloeistof in uw ogen terechtkomt, spoel deze grondig uit met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Als de batterijvloeistof in aanraking komt met uw huid, reinig de aangetaste zone met veel water en zeep.

Waarschuwing!

- Slik geen batterijen in, er is risico op chemische brandwonden.
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het reeds binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en de dood leiden.



- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet als het batterijvak niet juist dicht kan en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Als u denkt dat er batterijen werden ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Kinderen mogen geen batterijen wijzigen zonder het toezicht van een volwassene.
- Sluit de batterijen niet kort. Overlaad de batterij niet.
- Verwijder gebruikte batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi ze weg op een correcte manier en in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.
- Verhit geen batterijen. Las of soldeer niet rechtstreeks op batterijen. Haal geen batterijen uit elkaar. Vervorm geen batterijen.
- Een lithium batterij met een beschadigd omhulsel mag niet met water in contact komen.
- Kapsel geen batterijen in en/of pas ze niet aan.

VOORGENOMEN GEBRUIK

Dit product is bestemd als een persoonlijke weegschaal. De weegschaal heeft een gewichtsbereik van 2 kg tot 150 kg. Elk ander gebruik kan tot schade aan het product of tot letsel leiden. Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.
Opmerking: De meetwaarden die op de weegschaal worden weergegeven zijn alleen ter referentie. Voor nauwkeurige meetwaarden, raadpleeg uw arts of een gekwalificeerde consultant of medisch personeel.

BESTURINGSELEMENT EN ONDERDELEN

- A. LCD-scherm
- B. Platform
- C. **UNIT** knop (kg/lb/st)
- D. Batterijvak
- E. Antislipvoetjes

FOUTCODE

	Overbelasting
	Laag vermogen
	Onjuiste berekening ❶ Stap opnieuw op de weegschaal en probeer opnieuw. ❷ Verwissel een persoon om nogmaals te controleren. ❸ Indien ❶ & ❷ nog steeds niet werken, betekent het dat de sensor beschadigd is.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.

DE BATTERIJEN PLAATSEN OF VERVANGEN

Fig.  Open het batterijvak. Installeer 1 x 3 V batterij (type CR2032) in het batterijvak door eerst de rand van de batterij tegen het metalen contact aan de zijkant te duwen  en de batterij vervolgens in het batterijvak te duwen . Installeer de batterij volgens de juiste polariteit, zoals aangegeven. Sluit het batterijvak.
Let op: De weegschaal geeft aan wanneer de batterij bijna leeg is. Als de batterij bijna leeg is, geeft het scherm **Lo (Laag)** aan. Vervang de lege batterij door een nieuwe van hetzelfde soort.

STEL DE EENHEDEN IN

Fig.  Wanneer de weegschaal aan staat drukt u op de **UNIT (EENHEDEN)** knop om te schakelen tussen kg/lb/st:lb.

BEDIENING

Het meten van het lichaamsgewicht

Fig.  Plaats de weegschaal altijd op een vaste, vlakke en horizontale ondergrond. Stap op het platform en de weegschaal wordt ingeschakeld. Stap onmiddellijk van het platform en het scherm geeft 0,0 kg weer. Als de weegschaal in- of uitgeschakeld is, stap op het platform en de weegschaal start met wegen. Het gewicht wordt weergegeven. Beweeg niet. Bewegen leidt tot verschillen.
Opmerking: De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld en schakelt opnieuw in wanneer terug op de weegschaal wordt gestapt.

REINIGING EN ZORG

- Waarschuwing!** Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit onder in water tijdens het reinigen of de werking. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- Waarschuwing!** Gebruik tijdens het reinigen nooit oplosmiddelen, schurende materialen, harde borstels, metalen voorwerpen of scherpe voorwerpen. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat aantasten, terwijl schurende reinigingsmiddelen krassen kunnen veroorzaken op het oppervlakte/de oppervlaktes.
- Reinig de buitenvlakken van het apparaat met een vochtige doek en droog ze vervolgens volledig af.
- Zorg ervoor dat er geen water het apparaat (Bijv. via het scherm) binnendringt.
- Bewaar het product in een droge, koele plaats die beschermd is tegen vocht en direct zonlicht. Houd dit product buiten het bereik van kinderen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Werkt op batterijen : 1 x 3 V  (Type CR2032) inbegrepen
Laadvermogen : Min. 2 kg - max. 150 kg
Indeling gewicht : 100 g

AFVAL

 Behandel dit apparaat niet als normaal gemeentelijk afval. Breng het terug naar een afvalbrengpunt, dat duidelijk aangeeft dat het elektrische en elektronische apparaten recyclet. Vraag uw verkoper of gemeente naar meer informatie.



Werp batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. Gooi batterijen niet in de prullenbak. Gebruik alstublieft de retour- en inzamelingsystemen in uw gemeente of neem contact op met de leverancier waar u dit product heeft gekocht.

PL

GRATULUJEMY

Dziękujemy za zakup produktu **ok.**. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować do przyszłego wglądu.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. PRZECZYTAĆ OSTROŻNIE I ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU.

- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o zmniejszonych możliwościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych czy braku doświadczenia i wiedzy, jeśli będą pod nadzorem lub zostaną dokładnie poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się produktem.
- Umieszczaj ten produkt tylko na poziomej i równej powierzchni.
- Nie należy umieszczać produktu na wilgotnych lub mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo, że waga będzie przesuwać się lub ślizgać, gdy na niej staniesz.
- Uwaga!** Należy zachować ostrożność, by nie uszkodzić powierzchni lustra. Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli szklana powierzchnia jest uszkodzona lub pęknięta.
- Na wadze nie należy stawać mając mokre lub wilgotne stopy. Na wadze nie należy stawać bezpośrednio po wyjściu z kąpieli, przed wytarciem się ręcznikiem. Istnieje zagrożenie poślizgnięcia i doznania urazów ciała.
- Ryzyko obrażeń!** Nie stój zbyt blisko krawędzi wagi, gdyż może to spowodować przewrócenie produktu.
- Ryzyko obrażeń!** Nie skacz na wagę i nie zeskakuj a niej, gdyż szkło może pęknąć.
- Przed usunięciem urządzenia wyjmij z niego baterie.
- Prosimy zwracać uwagę na rozdział **Czyszczenie i pielęgnacja**.

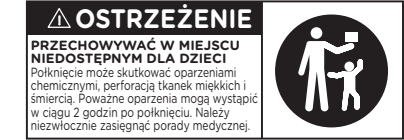
- Produkt ten nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Jest przeznaczony jedynie do użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, a także instrukcją użytkowania i konserwacji urządzenia. Instrukcję należy zachować na wypadek wątpliwości w przyszłości, lub przekazania urządzenia osobie trzeciej.
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji nie należy używać urządzenia w celu innym niż podano w instrukcji. Nieprawidłowe użycie jest niebezpieczne i powoduje utratę gwarancji.
- Ryzyko obrażeń!** Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub spadło na podłogę.

Ostrzeżenia dotyczące baterii

- Uwaga!** Niewłaściwy sposób wymiany baterii grozi wybuchem. Zużyta baterię należy wymienić na nową tego samego typu.
- Należy pamiętać o prawidłowym włożeniu baterii. Prosimy zwrócić uwagę na oznaczenia (+) plus / (-) minus na obudowie baterii. Niewłaściwy sposób włożenia baterii może skutkować wyciekami elektrolitu lub, w ekstremalnych przypadkach, pożarem lub wybuchem.
- Baterii nie wolno narażać na działanie wysokiej temperatury (np. promieniowanie słoneczne, ogień), pod żadnym pozorem nie wolno ich wrzucać do ognia. Baterie mogą eksplodować.
- Elektrod baterii nie wolno zwierać.
- Zużyta baterię należy wyjąć z urządzenia. Baterię należy również wyjąć w sytuacji, gdy z urządzenia nie będzie się korzystać przez dłuższy okres. W przypadku pozostawienia baterii w urządzeniu może nastąpić wyciek elektrolitu powodując uszkodzenie urządzenia.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.
- Baterii jednorazowych nie wolno ładować.
- W przypadku stwierdzenia wycieku elektrolitu z baterii należy ją wyjąć używając ściereczki, po czym baterię zutylizować z godnie z przepisami. Nie należy dopuszczać do kontaktu elektrolitu ze skórą i oczami. W razie przedostania się elektrolitu do oczu należy je przepłukać dużą ilością wody, po czym niezwłocznie wezwać pomoc medyczną. W razie wylania się elektrolitu na skórę należy ją przepłukać dużą ilością wody z mydłem.

Ostrzeżenie!

- Baterii nie wolno połykać, gdyż grozi to poparzeniem chemicznym.
- Niniejsze urządzenie zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej może skutkować poważnymi oparzeniami wewnętrznymi i śmiercią w ciągu 2 godzin od połknięcia.



- Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Urządzenia nie należy używać, jeśli komory na baterię nie można bezpiecznie zamknąć. W takim przypadku narzędzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie podejrzenia połknięcia baterii lub wsunięcia jej do wnętrza ciała należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.
- Dzieciom bez nadzoru nie wolno korzystać z urządzenia.
- Elektrod baterii nie wolno zwierać. Nie należy dopuszczać do nadmiernego rozładowania baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować we właściwy sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Baterii nie wolno podgrzewać. Bezpośrednio do obudowy baterii nie wolno niczego spawać ani lutować. Baterii nie wolno rozbierać na części pierwsze. Baterii nie wolno odkształcać.
- Baterii litowej z uszkodzoną obudową nie wolno narażać na działanie wody.
- Baterii nie wolno zgniatąć i / lub modyfikować.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

Niniejsze urządzenie jest wagą przeznaczoną do użytku osobistego. Waga może ważyć w zakresie od 2 kg do 150 kg. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem może doprowadzić do jego uszkodzenia lub do urazów ciała. Imtron GmbH nie bierze żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie produktu, szkody majątkowe czy jakiegolwiek obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym użytkowaniem produktu czy użytkowaniem produktu do celu innego niż ten określony przez producenta.
Uwaga: Wartości wyświetlane na wyświetlaczu urządzenia mają charakter wyłącznie orientacyjny. Chcąc poznać dokładną wagę ciała należy zwrócić się do swojego lekarza rodzinnego lub wykwalifikowanego pracownika medycznego.

STEROWNIKI I CZĘŚCI SKŁADOWE

- A. Wyświetlacz LCD
- B. Platforma
- C. Przycisk wyboru jednostki miary **UNIT** (kg/lb/st)
- D. Komora na baterię
- E. Stopki antypoślizgowe

KOD BŁĘDU

	Przeciążenie
	Słabe zasilanie
	Nieprawidłowy pomiar ❶ Proszę wejść jeszcze raz i spróbować ponownie ❷ Zmień osobę, aby sprawdzić ponownie. ❸ Jeśli ❶ i ❷ nadal nie działają, oznacza to że czujnik jest uszkodzony.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży. Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy zdjąć zabezpieczający pasek.

WKŁADANIE LUB WYMIANA BATERII

Rys.  Otwórz komorę na baterię. Do komory na baterię włóż 1 baterię 3 V (typ CR2032) najpierw dociskając krawędź baterii do metalowego styku  a następnie wciskając baterię do wnętrza komory . Zwróć uwagę na oznaczenie biegunowości. Zamknij komorę na baterię.
Uwaga: Waga posiada wskaźnik wyczerpania baterii. Jeśli bateria jest słaba, na wyświetlaczu pokaże się **Lo**. Zastąp wyczerpaną baterię baterią tego samego typu.

WYBÓR JEDNOSTKI

Rys.  Gdy waga jest włączona, naciśnij przycisk **UNIT (JEDNOSTKA)**, aby przełączyć urządzenie na kg/lb/st:lb.

OBŚŁUGA

Ważenie

Rys.  Wagę należy ustawić stabilnej, płaskiej i poziomej powierzchni. Waga włącza się w chwili wejścia na platformę. Niezwłocznie zejście z platformy powoduje, że na wyświetlaczu pojawia się odczyt 0,0 kg. Jeśli waga jest włączona lub wyłączona, wystarczy wejść na platformę, co powoduje rozpoczęcie pomiaru. Wynik pomiaru widoczny jest na wyświetlaczu. Podczas pomiaru nie należy się poruszać, ruch powoduje niedokładności pomiaru.
Uwaga: Waga wyłącza się samoczynnie, oraz włącza się w chwili wejścia na platformę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Ostrzeżenie!** Elektrycznych części urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie - ani podczas czyszczenia, ani podczas pracy. Urządzenia nie należy nigdy umieszczać pod bieżącą wodą.
- Ostrzeżenie!** Do czyszczenia nie należy nigdy używać rozpuszczalników, silnych środków czyszczących, twardych szczotek, metalowych ani ostrych przedmiotów. Rozpuszczalniki są szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i mogą uszkodzić plastikowe części; silne środki i przybory do czyszczenia mogą natomiast porysować powierzchnię.
- Oczyść wszystkie zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną ściereczką i osusz je całkowicie.
- Należy uważać, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia (na przykład, przez wyświetlacz).
- Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu nie narażonym na wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

DANE TECHNICZNE

Urządzenie działające na baterie : 1 x 3 V  (Typ CR2032) w zestawie
Nośność : Min. 2 kg - maks. 150 kg
Podział waga : 100 g

UTYLIZACJA

 Nie należy wyrzucać tego urządzenia wraz z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt należy oddać do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Więcej informacji na ten temat udzielają lokalne władze lub sprzedawca urządzenia.



Prosimy zutylizować baterie w sposób przyjazny dla środowiska. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z innymi odpadkami gospodarstwa domowego. W celu znalezienia odpowiedniego punktu zbiórki baterii należy skontaktować się ze sprzedawcą.

PT

PARABÉNS

Obrigado por ter adquirido um produto **ok.**. Por favor leia este manual atenciosamente e guarde-o para referência futura.

Instruções de segurança importantes. LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de oito anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência, desde que tenham supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- Coloque o aparelho apenas numa superfície horizontal e uniforme.
- Não coloque o aparelho em superfícies húmidas ou molhadas, pois existe o perigo da balança deslizar ou você escorregar quando estiver em cima dela.
- **Cuidado!** Tenha cuidado para não danificar a superfície do vidro. Não utilize este aparelhos e a superfície de vidro estiver danificada ou rachada ou se o vidro estiver partido.
- Não se coloque em cima da balança com os pés molhados ou húmidos. Não se coloque em cima da balança se estiver molhado ou não se tiver secado (por ex., depois de um duche). Existe o perigo de escorregar e ferir-se.
- **Perigo de ferimentos!** Não se coloque demasiado perto das extremidades da balança, pois pode fazer com que o aparelho se derrube.
- **Perigo de ferimentos!** Não salte para cima nem para fora do aparelho, pois pode partir o vidro.
- Remover as pilhas do produto antes de eliminá-lo.
- Siga as instruções no capítulo **Limpeza e cuidado**.

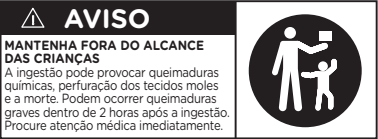
- Este produto não é adequado para uso comercial. Foi concebido apenas para uso doméstico.
- Leia este guia do utilizador com atenção antes da primeira utilização. Ele contém importantes regras de segurança assim como instruções sobre a utilização e os cuidados a ter com o aparelho. Guarde o guia para futura referência e anexe-o ao aparelho se o entregar a outra pessoa.
- Para evitar situações perigosas, use o aparelho apenas para a finalidade descrita nas instruções. O uso desadequado é perigoso e anula a garantia.
- **Risco de ferimentos!** Não utilize este produto se estiver danificado ou cair ao chão.

Advertências sobre as pilhas

- **Cuidado!** Existe o perigo de explosão devido à substituição inadequada da pilha. Substitua a pilha apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo de pilha equivalente.
- Verifique se a pilha está corretamente inserida. Observe a polaridade (+) positivo/ (-) negativo na pilha e no compartimento. Uma pilha incorretamente inserida pode provocar fugas ou, em casos extremos, incêndio ou uma explosão.
- Nunca exponha as pilhas a calor excessivo (por ex., luz do sol, fogo) e nunca atire para o fogo. As baterias podem explodir.
- A ligação não deve ser colocada em curto-circuito.
- Remova as pilhas usadas. Remova as pilhas se souber que o produto não será utilizado durante um longo período de tempo. Caso contrário, as pilhas podem derramar e provocar danos.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças pequenas. Se as pilhas forem ingeridas, procure atenção médica imediata.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Se as pilhas derramagem, remova-as com um pano e elimine devidamente. Evite que o líquido da pilha entre em contacto com a pele e os olhos. Se entrar líquido da pilha nos seus olhos, lave com água abundante e consulte de imediato um médico. Se o líquido da pilha entrar em contacto com a pele, lave a área afetada com água abundante e sabonete.

Aviso!

- Não ingira a pilha devido a risco de queimaduras químicas.
- Este produto contém uma bateria de célula de botão/moeda. Se a pilha de células de botão/moeda for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode provocar morte.



- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças.
- Não utilize o produto se o compartimento das pilhas não poder ser devidamente fechado e mantenha fora do alcance de crianças.
- Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente ajuda média.
- Não permita que crianças troquem as pilhas sem supervisão.
- Não provoque curto-circuitos nas pilhas. Não descarregue em excesso as pilhas.

- Retire imediatamente as pilhas usadas do aparelho e elimine devidamente e de acordo com os regulamentos legais.
- Não aqueça as pilhas. Não solde diretamente às pilhas. Não desmonte as pilhas Não deforme as pilhas.
- Uma pilha de lítio com uma estrutura danificada não deve entrar em contacto com a água.
- Não retire da cápsula e/ou modifique as pilhas.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este produto destina-se a ser utilizado como balança pessoal. A balança pesa entre 2 kg e 150 kg. Qualquer outra utilização pode resultar em danos para o produto ou ferimentos. A Imtron GmbH não se responsabiliza por danos ao produto, danos a propriedade ou ferimentos pessoais devido a negligência ou utilização indevida do produto, ou utilização do produto fora da finalidade especificada pelo fabricante. **Nota:** Os valores exibidos na balança servem apenas para referência. Para valores medidos precisos, consulte o seu médico ou um consultor ou funcionário médico qualificado.

CONTROLO E COMPONENTES

- A. Visor LCD
- B. Plataforma
- C. Tecla **UNIT** (kg/lb/st)
- D. Compartimento da pilha
- E. Pés anti-derrapantes

CÓDIGO DE ERRO

	Sobrecarga
	Energia baixa
	Medição errada ❶ Suba novamente e tente novamente. ❷ Mude para outra pessoa para verificar novamente. ❸ Se após ❶ e ❷ ainda não funcionar, significa que o sensor está danificado.

ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Remova o produto e os acessórios com cuidado da embalagem original. Inspeccione o conteúdo fornecido e verifique se está completo e sem danos. Se o conteúdo ornecido estiver incompleto ou com danos, contacte imediatamente o seu ponto de venda. Remova a proteção das pilhas antes da primeira utilização.

INSERIR OU SUBSTITUIR AS PILHAS

- Fig. 1 Abra o compartimento das pilhas. Insira 1 x pilha de 3 V (tipo CR2032) no compartimento da pilha ao premir primeiro a extremidade da pilha contra o contacto de metal na lateral ❶ e depois premir a pilha para o compartimento da pilha ❷. Certifique-se de que a polaridade está correta, conforme indicado. Feche o compartimento das pilhas.
- Nota:**
A balança tem um indicador de pilhas fracas. Se as pilhas estiverem fracas, o ecrã vai exibir **Lo (Baixo)**. Substitua as pilhas gastas por pilhas novas, do mesmo tipo.

AJUSTAR A UNIDADE

- Fig. 2 Quando a balança está ligada, prima no botão **UNIT (UNIDADE)** para alterar a unidade entre kg/lb/st:lb.

FUNCIONAMENTO

Medir o peso corporal

- Fig. 3 Pouse sempre as balanças numa superfície sólida, plana e horizontal. Suba para a plataforma e a balança liga-se. Saia imediatamente e o visor mostra 0,0 kg. Se a balança estiver ligada ou desligada, suba para a plataforma e a balança começa a medir. O peso será exibido. Não se mova, mover-se origina erros.
- Nota:** A balança desliga-se automaticamente e liga-se quando sobe para cima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- **Aviso!** Nunca introduza as peças elétricas do produto na água durante a limpeza ou o funcionamento. Nunca coloque o produto sob água corrente.
- **Aviso!** Durante a limpeza, nunca utilize solventes, materiais abrasivos, escovas duras nem objetos metálicos ou afiados. Os solventes são prejudiciais à saúde humana e podem danificar as peças de plástico, enquanto os materiais e instrumentos de limpeza abrasivos podem deixar riscos na(s) superfície(s).
- Limpe as superfícies exteriores do aparelho com um pano húmido e, em seguida, seque-as totalmente.
- Certifique-se de que não se infiltra água no produto (por exemplo, através do visor).
- Guarde o produto nul local fresco e seco, protegido contra a humidade e luz solar directa. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

DADOS TÉCNICOS

Funciona com pilhas : 1 x 3 V (Tipo CR2032) incluídas
Capacidade de carga : Min. 2 kg - máx. 150 kg
Divisão de peso : 100 g

ELIMINAÇÃO

- Não elimine este aparelho como lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha designado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Contacte o seu vendedor ou a sua autoridade local para mais informações.

- Elimine as pilhas de forma ecológica. Não as jogue no lixo doméstico. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua zona ou contacte o vendedor onde comprou o produto.

SE

GRATTIS

Tack för ditt köp av denna **ok**.-produkt. Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens.

Viktiga säkerhetsanvisningar. LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- Den här enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Placera alltid produkten på en horisontell och jämn yta.
- Placera inte produkten på en fuktig eller våt yta, då det finns risk för att vågen glider iväg när du står på den.
- **Obs!** Var försiktig så att inte glasytan skadas. Använd inte produkten om glasytan är skadad eller om glasytan eller glaset har sprickor.
- Stå inte på vågen med blöta eller fuktiga fötter. Stå inte på vågen om du är blöt eller inte har torkat (t.ex. efter en dusch). Du riskerar att halka och skada dig.
- **Risk för skador!** Stå inte för nära kanten på vågen. Detta kan leda till att produkten tippar.
- **Risk för skador!** Hoppa inte på eller av produkten. Glasen kan spricka.
- Avlägsna batterierna före du kastar bort produkten.
- Följ instruktionerna i kapitlet **Rengöring och skötsel**.

- Denna produkt är inte lämplig för kommersiellt bruk. Den är designad för hushållbruk och inget annat.
- Läs noga igenom den här användarguiden innan första användningen. Den innehåller viktig säkerhetsinformation, såväl som instruktioner för användning och skötsel av enheten. Spara guiden för senare användning och skicka med den med enheten när den lämnas över till en tredje part.
- För att undvika farliga situationer får inte enheten användas för något annat ändamål än de som beskrivs i instruktionerna. Felaktig användning är farlig och leder till hävande av garantianspråk.
- **Risk för skador!** Använd inte denna produkt om den är skadad eller har ramlat i golvet.

Batterivarningar

- **Obs!** Risk för explosion föreligger om batteriet byts ut på ett felaktigt sätt. Byt endast ut batteriet med samma eller motsvarande typ av batteri.
- Se till att batteriet sätts i på rätt sätt. Observera de positiva (+) och negativa (-) polerna på batteriet och höljet. Ett batteri som satts i på ett felaktigt sätt kan orsaka läckor eller i extrema fall eldsvåda eller explosion.
- Utsätt aldrig batterier för stark värme (t.ex. direkt solljus, öppen låga), och kasta dem aldrig i elden. Batterierna kan explodera.
- Kortslut inte anslutningarna.
- Avlägsna förbrukade batterier. Avlägsna batterierna om du vet att produkten inte kommer att användas på länge. Annars kan batterierna läcka och orsaka skador.
- Håll batterierna utom räckhåll för småbarn. Om någon har svalt ett batteri måste du omedelbart söka läkarvård.
- Ej uppladdningsbara batterier får ej laddas.
- Om batterierna läcker, avlägsna dem med en trasa och kassera dem på ett korrekt sätt. Förhindra att batterivätska kommer i kontakt med hud och ögon. Om du får batterivätska i ögonen, skölj noga med mycket vatten och sök läkarhjälp omedelbart. Om batterivätska kommer i kontakt med huden, skölj det påverkade området med mycket vatten och tvål.

Varning!

- Svälj inte batteriet eftersom det kan orsaka kemiska brännskador.
- Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka svåra inre brännskador inom 2 timmar och leda till döden.



- Håll nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.
- Använd inte denna produkt om batterifacket inte kan stängas ordentligt, och håll den utom räckhåll för barn.
- Om du tror att någon har svalt ett batteri eller på annat sätt fått ett batteri i sig måste du omedelbart söka läkarvård.
- Låt inte barn byta batterier utan övervakning.
- Kortslut inte batterierna. Överladda inte batteriet.
- Avlägsna förbrukade batterier från enheten omedelbart och kassera dem på ett korrekt sätt enligt gällande lagstiftning.
- Värm inte batterier. Svetsa inte eller löd direkt på batterier. Demontera inte batterier. Deformera inte batterier.
- Ett litumbatteri med ett skada hölje skall inte komma i kontakt med vatten.
- Kapsla inte in och/eller modifiera batterier.

AVSEDD ANVÄNDNING

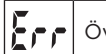
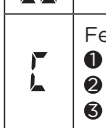
Denna produkt är avsedd som personvåg. Vågen kan väga ett omfång mellan 2 kg upp till 150 kg. Annan användning än den avsedda kan leda till skador på produkten eller personskador. Imtron GmbH tar inget ansvar för skador på produkten, för skador på egendom eller personskador på grund av vårdslös eller felaktig användning av produkten eller användning av produkten som inte uppfyller tillverkarens angivna ändamål.

Obs: De uppmätta värden som visas på vägen utgör bara referensvärden. För exakta värden, sök hjälp från läkare eller behörig konsult eller annan vårdpersonal.

KONTROLLER OCH KOMPONENTER

- A. LCD-skärm
- B. Plattform
- C. **UNIT**-knapp (kg/lb/st)
- D. Batterifack
- E. Tassar med halkskydd

FELKOD

	Överbelastning
	Låg batterinivå
	Felmätning  Stig på igen för att försöka igen.  Testa med en annan person.  Om  &  inte fungerar betyder det att sensorn är skadad.

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta försiktigt upp produkten och tillbehören ur originalförpackningen. Kontrollera leveransens innehåll, så att alla delar finns med och att delarna inte är skadade. Om leveransens innehåll är ofullständigt eller skadat bör du kontakta din återförsäljare omedelbart.

SÄTTA I ELLER BYTA BATTERIER

Fig.  Öppna batterifacket. Sätt i 1 x 3 V-batteri (typ CR2032) i batterifacket genom att först trycka batteriets kant mot metallkontakten på sidan  och sedan trycka in batteriet i batterifacket . Se till att polariteten är korrekt så som visas. Stäng batterifacket.
Obs: Vägen har en indikator för låg batterinivå. Om batterinivån är låg visar displayen **Lo (Låg)**. Byt ut det urladdade batteriet mot ett nytt batteri av samma typ.

ÄNDRA ENHETER

Fig.  När vägen är påslagen, tryck på knappen **UNIT (ENHET)** för att växla enhet mellan kg/lb/st:lb.

ANVÄNDNING

Mäta kroppsvikten

Fig.  Placera alltid vägen på en fast, plan och horisontell yta. Stig på plattformen så sätts vägen igång. Stig omedelbart av så visar skärmen 0,0 kg. Om vägen är på eller avstängd, stig på plattformen så börjar vägen väga. Vikten visas. Rör inte på dig eftersom det kan leda till avvikelser.
Obs: Vägen stängs av automatiskt och sätts på när man stiger på den.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

- **Varning!** Doppa aldrig elektriska delar av produkten i vatten vid rengöring eller användning. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
- **Varning!** Vid rengöring, använd aldrig lösningsmedel eller slipande material, hårda borstar, metall eller vassa föremål. Lösningsmedel är skadliga för människors hälsa och kan angripa plastdelarna, medan slipande rengöringsmedel och verktyg kan repa ytan(-orna).
- Rengör de yttre yterna av enheten med en fuktig trasa och torka dem sedan helt.
- Se till att inget vatten kommer in i produktens interiör (till exempel via skärmen).
- Förvara produkten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus. Förvara denna produkt utom räckhåll för barn.

TEKNISKA DATA

Batteridrivnen : 1 x 3 V  (Typ CR2032) ingår
Lastkapacitet : Min. 2 kg - max. 150 kg
Gradering vikt : 100 g

AVYTTRING

 Kasta inte bort den här apparaten i hushållssoporna. Lämna in den på en återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för ytterligare information.

 Gör dig av med batterierna på ett miljövänligt sätt. Släng inte batterier i hushållssoporna. Använd återvinnings och uppsamlingssystemet i din kommun eller kontakta den återförsäljare där du köpte produkten.

TR

TEBRİKLER

Bu **ok**. ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Önemli güvenlik talimatları. DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri kişilerce ve güvenliklerinden sorumlu kişi onlara cihazın kullanımıyla ilgili tehlikeleri içeren gerekli denetimi veya bilgiyi sağladığı sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel yeterlilikleri kısıtlı, veya eksik tecrübe ve bilgiye sahip kişilerce kullanılabilir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır.
- Bu ürünü sadece yatay ve düzgün yüzey üzerine yerleştirin.
- Tartıyı nemli veya ıslak yüzeylere koymayın, aksi halde tartının kayması ya da üzerinde durduğunuz zaman kayma tehlikesi vardır.
- **Dikkat!** Cam yüzeye zarar vermemek için dikkatli olun. Cam yüzey hasarlı veya cam yüzey kırık ya da cam çatlamış ise bu ürünü kullanmayın.

- Islak ya da nemli ayakla tartının üstüne çıkmayın. Islaksanız ya da kurulanmadıysanız (ör. duştan sonra) tartının üstüne çıkmayın. Kayma ve kendinizi yaralama tehlikesi vardır.
- **Yaralanma tehlikesi!** Bunu yapmak ürünün devrilmesine neden olabileceğinden tartının kenarlarına çok yakın durmayın.
- **Yaralanma tehlikesi!** Cam paramparça olabileceğinden, ürünün üzerine atlayarak çıkıp inmeyin.
- Ürünü atmadan önce pillerini çıkarın.
- **Temizlik ve bakım** bölümünü dikkate alın.

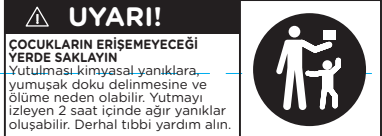
- Bu ürün ticari kullanım için uygun değildir. Sadece ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- İlk kullanımdan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatle okuyun. Bu kılavuz, cihazın kullanımı ve bakımına yönelik talimatları ve aynı zamanda önemli güvenlik bilgilerini içerir. İleride tekrar kullanmak üzere kılavuzu saklayın ve cihazı üçüncü şahıslara bu kılavuzla birlikte devredin.
- Tehlikeli durumları önlemek için cihazı bu kılavuzda belirtilenlerin dışında herhangi bir amaca yönelik olarak kullanmayın. Uygun olmayan kullanım tehlikelidir ve garantiyi geçersiz kılar.
- **Yaralanma tehlikesi!** Hasarlı veya yere düşmüş ise, bu ürünü kullanmayın.

Pil uyarıları

- **Dikkat!** Pil düzgün yerleştirilmezse patlama tehlikesi mevcuttur. Pili yalnızca aynı veya eşdeğer tipte pille değiştirin.
- Pilin doğru takıldığından emin olun. Pildeki ve muhafazadaki (+) artı /(-) eksi kutuplara dikkat edin. Düzgün takılmayan pil sızıntı yapabilir ya da istisnai durumlarda yangına ya da patlamaya neden olabilir.
- Pilleri asla aşırı ısıya (örneğin parlak güneş ışığı, ateş) maruz bırakmayın ve asla ateşe atmayın. Piller patlayabilir.
- Bağlantılar kısa devre yapılmamalıdır.
- Kullanılmış pilleri çıkartın. Ürünün uzun bir süre kullanılmayacağını biliyorsanız pilleri çıkartın. Aksi takdirde, piller sızıntı yapabilir ve hasara yol açabilir.
- Pilleri küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Piller yutulursa derhal tıbbi yardım alın.
- Şarj edilemeyen piller kesinlikle şarj edilmemelidir.
- Pillerde sızıntı olursa bezle temizleyin ve uygun şekilde bertaraf edin. Pil sıvısının cilt ve gözler ile temas etmesini önleyin. Pil sıvısı gözlerinize temas ederse gözlerinizi bol suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım alın. Pil sıvısı cildinize temas ederse etkilenen bölgeyi bol su ve sabunla yıkayın.

Uyarı!

- Kimyasal yanık riskinden dolayı pili yutmayın.
- Bu üründe düğme pil mevcuttur. Düğme pil yutulursa 2 saat içinde ciddi dahili yanıklara yol açıp ölüme kadar gidebilir.



- Cihazı ve kullanılmış pilleri çocukların erişiminden uzak tutun.
- Pil bölmesi güvenli şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutun.
- Pillerin yutulduğunu ya da vücudun içine girdiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Çocukların denetim altında olmadan pilleri değiştirmesine izin vermeyin.
- Pillere kısa devre yaptırmayın. Pilleri aşırı boşaltmayın.
- Kullanılmış pilleri cihazdan derhal çıkartın ve düzgün biçimde ve yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
- Pilleri ısıtmayın. Pillere doğrudan kaynak ya da lehim yapmayın. Pilleri parçalara ayırmayın. Pilleri deforme etmeyin.
- Dış kısmı hasarlı lityum piller suyla temas ettirilmemelidir.
- Pillerin üstünü örtmeyin ve/veya üzerlerinde değişiklik yapmayın.

KULLANIM AMACI

Bu ürün kişisel tartı olarak tasarlamıştır. Tartının tartma aralığı 2 kg - 150 kg'dır. Başka türlü kullanılması ürünün zarar görmesine veya yaralanmaya yol açabilir. Imtron GmbH ürünün dikkatsiz veya yanlış kullanımı ya da ürünün üretici tarafından belirtilen amaca uymayan kullanımı nedeniyle ürüne hasar, maddi hasar veya kişisel yaralanma için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.
Not: Tartıda görüntülenen ölçüm değerleri yalnızca başvuru amaçlıdır. Doğru ölçüm değerleri için lütfen doktorunuza ya da yetkin bir danışmana ya da sağlık personeline başvurun.

KONTROLLER VE BİLEŞENLER

- A. LCD Ekran
- B. Platform
- C. **UNIT** düğmesi (kg/lb/st)
- D. Pil bölmesi
- E. Kaymaz ayaklar

HATA KODU

	Aşırı yük
	Düşük güç
	Yanlış ölçüm  Yeniden denemek için lütfen üstüne yeniden çıkın.  Tekrar kontrol etmek için başka kişiyle deneyin.   ve  sonuç vermezse sensör hasar görmüştür.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve aksesuarı dikkatlice orijinal ambalajdan çıkarın. Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.

PİLLERİ TAKMA VEYA DEĞİŞTİRME

Şek.  Pil bölmesini açın. Önce pilin kenarını  tarafındaki metal contağa karşı bastırarak ve ardından pili pil bölmesinin içine  bastırarak pil bölmesine 1 x 3 V pil (CR2032 tipi) yerleştirin. Kutupların belirtildiği şekilde doğru olarak ayarlandığından emin olun. Pil bölmesini kapatın.
Not: Tartının bir pil zayıf göstergesi vardır. Pil zayıfsa, ekran **Lo (Zayıf)** gösterecektir. Aynı tipte yeni bir pil ile tükenmiş pili değiştirin.

BİRİMİ AYARLAMA

Şek.  Tartı açık durumdayken, kg/lb/st:lb olarak birimi değiştirmek için **UNIT (BİRİM)** düğmesine basın.

KULLANIM

Vücut ağırlığını ölçme

Şek.  Tartıyı her zaman sağlam, düz ve yatay bir zemine koyun. Platformun üstüne çıkın; tartı açılır. Tartıdan hemen inin; ekranda 0.0 kg gösterilir. Tartı ister açık ister kapalı olsun, platformun üstüne çıktığınızda tartı ölçüme başlar. Ağırlık gösterilir. Hareket etmeyin; aksi takdirde, ölçüm farklı çıkar.
Not: Tartı otomatik kapanır ve üstüne çıktığınızda açılır.

TEMİZLİK VE BAKİM

- **Uyarı!** Temizlik veya çalıştırma sırasında ürünün elektrikli parçalarını asla suya daldırmayın. Ürünü asla akan su altında tutmayın.
- **Uyarı!** Temizlerken, çözücüler veya aşındırıcı malzemeler, sert fırçalar, metalik veya keskin nesneler kullanmayın. Çözücüler insan sağlığına zararlıdır ve aşındırıcı temizlik mekanizmaları ve araçları bir yandan yüzeyleri çizebilirken, plastik parçalara zarar verebilir.
- Nemli bir bezle cihazın dış yüzeylerini temizleyin ve ardından tamamen kurulayın.
- Ürünün içine su girmemesine (örneğin ekran aracılığıyla) dikkat edin.
- Ürünü nem ve direk güneş ışığından korunmuş kuru, serin bir yerde saklayın. Ürünü çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.

TEKNİK VERİLER

Pille çalışır : 1 x 3 V  (Typ CR2032) dahil
Taşıma kapasitesi : Min. 2 kg - maks. 150 kg
Ağırlık bölümü : 100 g

İMH A ETME

 Bu cihazı evsel atık olarak imha etmeyin. Cihazı, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için kurulan geri dönüştürme ya da toplama noktalarına teslim edin. Daha fazla bilgi almak için satıcınıza veya yerel mercilere danışın.

 Lütfen pilleri çevreye duyarlı şekilde bertaraf edin. Pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen bölgenizde bulunan geri dönüşüm ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız satıcıya danışın.